

# CONTRACT DE LOCAȚIUNE UTILAJ

Nr. 13/08 din 13 august 2025

## I. Părțile contractante:

1. S.R.L. „CIFI ML PLUS”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independenței 30/4, IDNO 1008600045413, reprezentată legal de dl Fiodor Caragheaur, în calitate de **Locator**, și
2. S.R.L. „Aedificator”, cu sediul în mun. Ungheni, str. Ștefan cel Mare 248, IDNO 1011609003775, reprezentată legal de dna Ana Cozari, în calitate de **Locatar**,

au convenit încheierea prezentului contract de locațiune cu respectarea următoarelor clauze:

## II. Obiectul contractului

- 2.1. Locatorul transmite, iar Locatarul primește în chirie **utilajul de construcție de tip mașină de trasat benzi marcaj Hofman H17**, denumit în continuare „Utilajul”.
- 2.2. Utilajul se livrează în stare tehnică corespunzătoare, cu toate actele valabile.
- 2.3. Utilajul va fi utilizat **exclusiv pe șantierul din localitatea Scumpia raion Fălești, obiectivul „Lucrări de întreținere periodică a străzilor din sat Scumpia, raion Fălești.”**

## III. Durata contractului

- 3.1. Contractul este valabil pe o durată de **4 luni**, începând cu data de **01 septembrie** și până la **25 decembrie 2025**.
- 3.2. Prelungirea se poate face prin act adițional.

## IV. Chiria și modalități de plată

- 4.1. Chiria lunară este în funcție de orele de facto lucrate.
- 4.2. Plata se efectuează lunar, până în data de 25 a fiecărei luni, prin transfer bancar.
- 4.3. Pentru întârzieri, se aplică penalități de 0,1% pe zi.

## V. Obligațiile părților

### 5.1. Obligațiile Locatorului:

- a) Să predea Utilajul în stare tehnică bună și cu documentația necesară;

- b) Să efectueze reparațiile capitale, în caz de defecțiuni neimputabile Locatarului;
- c) Să emită o scrisoare de garanție în favoarea Autorității Contractante, în cuantum de 1% din valoarea contractului de antrepriză dintre SRL Aedificator și Autoritatea Contractantă, ca garanție pentru executarea corespunzătoare a obligației de furnizare a Utilajului.
- d) Să nu suspende unilateral utilizarea Utilajului fără temei legal sau contractual.

## **5.2. Obligațiile Locatarului:**

- a) Să utilizeze Utilajul exclusiv pe șantierul indicat la art. 2.3;
- b) Să asigure exploatarea corectă a utilajului și întreținerea de rutină;
- c) Să suporte costurile legate de operare, combustibil, transport și întreținere curentă;
- d) Să anunțe imediat orice defecțiune tehnică;
- e) Să restituie Utilajul în stare corespunzătoare la finalul contractului.

---

## **VI. Scrisoare de garanție către Autoritatea Contractantă**

6.1. Locatorul se obligă să emită, în termen de 3 (trei) zile lucrătoare de la data semnării prezentului contract, o scrisoare de garanție irevocabilă, în favoarea Autorității Contractante, în cuantum de 1% din valoarea contractului de antrepriză încheiat între Locatar și Autoritatea Contractantă.

6.2. Scrisoarea de garanție va acoperi riscul de neexecutare sau stopare a furnizării Utilajului către SRL Aedificator pe durata contractului de locațiune.

6.3. În cazul în care Locatorul nu furnizează sau întrerupe furnizarea Utilajului fără justificare legală, Autoritatea Contractantă va avea dreptul să valorifice garanția.

---

## **VII. Răspunderea contractuală**

7.1. Locatarul este responsabil pentru orice avarii produse Utilajului din vina sa.

7.2. Locatorul nu răspunde pentru pagube indirecte (pierderi financiare, penalități contractuale ale Locatarului față de terți).

---

## **VIII. Încetarea contractului**

8.1. Contractul încetează:

- la expirarea duratei;
- prin acordul părților;
- în caz de reziliere justificată.

8.2. Locatorul poate rezilia unilateral contractul în cazul:

- neutilizării conform destinației;
- neachitării chiriei peste 15 zile;
- nerespectării locației de utilizare.

---

## IX. Forța majoră

9.1. Forța majoră exonerează părțile de răspundere contractuală dacă este notificată în termen de 5 zile și dovedită conform legislației.

---

## X. Litigii

10.1. Litigiile vor fi soluționate pe cale amiabilă, iar în caz de eșec, de instanțele competente din Republica Moldova, la sediul Locatorului.

---

## XI. Dispoziții finale

11.1. Contractul este reglementat de **Codul Civil al Republicii Moldova (Legea nr. 1107/2002), articolele 902–933 privind locațiunea.**

11.2. Modificările se fac prin act adițional scris.

11.3. Contractul este întocmit în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

---

**Locator:**  
S.R.L. „CIFI ML PLUS”  
Reprezentant: Fiodor Caragheaur

---

Digitally signed by Caragheaur Fiodor  
Date: 2025.08.13 08:38:50 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova  
MOLDOVA EUROPEANĂ



**Locatar:**  
S.R.L. „Aedificator”  
Reprezentant: Ana Cozari

---

Digitally signed by Cozari Ana  
Date: 2025.08.12 17:16:12 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova  
MOLDOVA EUROPEANĂ



**SRL CIFFI-ML PLUS**

Adresa juridică: mun. Chișinău str. Independenței 30/4 ap (of). 27  
IDNO: 1008600045413

**Către:**

Primăria sat Scumpia raion Fălești

**Data:** 13 august 2025

**Nr. înregistrare:** 1/13

---

**SCRISOARE DE GARANȚIE**

Subsemnata, **S.R.L. „CIFFI-ML PLUS”**, cu sediul juridic în mun. Chișinău str. Independenței 30/4 ap (of). 27, IDNO 1008600045413, reprezentată legal de Fiodor Caragheaur, în calitate de administrator, în temeiul contractului de închiriere încheiat cu **S.R.L. „Aedificator”** privind transmiterea spre utilizare a utilajului de tip **mașină de trasat benzi marcaj Hofman H17**, ne adresăm prin prezenta **Autorității Contractante Primăriei sat Scumpia raion Fălești**, pentru a garanta următoarele:

În cazul în care **S.R.L. „CIFFI-ML PLUS”** nu va furniza sau va sista în mod **nejustificat punerea la dispoziție a utilajului** către **S.R.L. „Aedificator”**, ceea ce va avea drept consecință imposibilitatea sau întârzierea executării lucrărilor de către **S.R.L. „Aedificator”**, **ne obligăm să achităm Autorității Contractante o compensație fixă în cuantum de 1% din valoarea totală a contractului** încheiat între Autoritatea Contractantă și **S.R.L. „Aedificator”**.

Prezenta obligație de garanție va deveni executorie în următoarele condiții:

- Întreruperea furnizării utilajului nu este justificată prin forță majoră sau culpa directă a **S.R.L. „Aedificator”** (ex. neachitarea chiriei, deteriorări, etc.);
- Furnizarea nu este înlocuită prompt cu un utilaj echivalent care să asigure continuitatea lucrărilor;
- Autoritatea Contractantă notifică în scris **S.R.L. „CIFFI-ML PLUS”** cu detalii privind neexecutarea și cu confirmarea faptului că **S.R.L. „Aedificator”** este în imposibilitate de a-și respecta obligațiile din cauza lipsei utilajului.

Valabilitatea prezentei scrisori de garanție este până la data de **25 decembrie 2025**, dar nu mai mult decât până la finalizarea lucrărilor prevăzute în contractul sus-menționat dintre Autoritatea Contractantă și **S.R.L. „Aedificator”**.

Această garanție este **irevocabilă, cu titlu unilateral și executorie la prima cerere justificată** din partea **Autorității Contractante**, conform termenilor de mai sus.

Cu stimă,

Semnătură: \_\_\_\_\_

**Fiodor Caragheaur**